

IL FONDAMENTO DELLA SAGGEZZA

CAPITOLO 18

L'ANALISI DEL SÈ

1. Se gli aggregati fossero il sé
Dovrebbe possedere nascita e distruzione
Se fosse diverso dagli aggregati
Non avrebbe le caratteristiche degli aggregati.
2. Se il sé non esiste
Dove esiste ciò che è del se?
Con la pacificazione del sé e di ciò che è del sé.
La concezione dell'io e la concezione del mio scompaiono.
3. Colui che non concepisce l'io e il mio
È anch'egli non esistente
Vedere colui che non concepisce
L'io e il mio, non è vedere.
4. Estinguendo il pensiero del sé e di ciò che è del sé
Sia esternamente che internamente
L'appropriazione viene a cessare
E con l'estinguersi di essa anche la nascita viene estinta.
5. Con l'estinguersi delle azioni e delle emozioni distruttive la liberazione.
Le azioni e le emozioni distruttive dalle concettualizzazioni
e queste dalle elaborazioni:
Le elaborazioni cessano con la vacuità.
6. E' detto sé, tuttavia è designato
Eppure ha insegnato il "non sé",
I Buddha non hanno insegnato
Il se e nemmeno il non sé.
7. Il linguaggio è rifiutato e
L'oggetto che sperimenta la mente è rifiutato
Innata e non cessata
La realtà è come il nirvana.
8. Tutto è reale e non reale,
E' reale e non è vero,
Il non reale non è vero e il reale non lo è

Questo è ciò che il Buddha ha insegnato in accordo.

9. Non dipende da altro, pace,
Non elaborato da elaborazioni
Senza concetti non differente significato
Queste sono le caratteristiche della realtà.
10. Ciò che sorge in dipendenza di qualcosa
Non essendo né uguale a quello
Né diverso da quello
Quindi non è né nulla né permanente.
11. Questo nettare è l'insegnamento
Dei Buddha che sono i Signori del mondo
Né uguale, né diverso
Né nulla né permanente.
12. Quando i Buddha non sono sorti
Anche gli Uditori sono estinti
La saggezza trascendentale dei Pratieka
Sorge quando non c'è l'insegnamento.

Il presente testo è stato estratto da *“La Saggezza Fondamentale”, la sequenza dei capitoli indicati da Sua Santità il Dalai Lama*, tradotto da Fabrizio Pallotti e pubblicato da Chiara Luce Edizioni.
Fotocopiato in occasione degli insegnamenti con il ven. Ghesce Ciampa Gelek, 1-5 giugno 2016 all'Istituto Lama Tzong Khapa. In attesa della ristampa completa del testo.

ATTENZIONE: il testo potrebbe non essere corretto nella traduzione che è in corso di revisione.